



**DASE\_PV(2012)11-29**

**PROCÈS-VERBAL**

de la réunion du 29 novembre 2012, de 10 heures à 12 heures  
Bruxelles

La réunion est ouverte le jeudi 29 novembre 2012 à 10 h 10, sous la présidence de Werner Langen (président).

**1. Adoption du projet d'ordre du jour (PE 497.272)**

Le projet d'ordre du jour est adopté sans modification.

**2. Adoption du projet de procès-verbal de la réunion du 11 juillet 2012 (PE 488.769)**

Le projet de procès-verbal est adopté sans modification.

**3. Communications du président**

En ce qui concerne le programme de travail pour 2013, le président propose d'organiser une visite officielle aux Philippines en février et au Viêt Nam en novembre. En outre, comme à son habitude, le bureau de la délégation devrait représenter le Parlement européen à la réunion interparlementaire annuelle de l'ANASE, qui se tiendra à Brunei, en 2013.

Le programme de travail proposé a été approuvé par les membres.

*Échange de vues avec les ambassadeurs des États membres de l'ANASE*

**4. Compte rendu sur les conclusions des réunions et des sommets suivants:**

- **21<sup>e</sup> sommet de l'ANASE et sommets connexes qui se sont tenus à Phnom Penh, au Cambodge, du 15 au 20 novembre 2012**

L'ambassadeur du Cambodge informe les membres au sujet du 21<sup>e</sup> sommet de l'ANASE, qui s'est tenu à Phnom Penh, du 15 au 20 novembre 2012. En particulier, l'adhésion de l'UE au traité d'amitié et de coopération de l'ANASE, considérée comme une étape clé pour renforcer davantage les relations entre l'UE et l'ANASE, a été mise en avant.

L'ambassadeur du Cambodge rend également compte de l'adoption de la déclaration des droits de l'homme de l'ANASE et des progrès réalisés pour établir une communauté de l'ANASE d'ici 2015.

- **Conclusions des sommets de l'ASEP (3, 4 et 5 octobre 2012) et de l'ASEM (5 et 6 novembre 2012) à Vientiane, au Laos**

Le nouvel ambassadeur du Laos rend compte des principales conclusions du sommet de l'ASEM qui s'est tenu à Vientiane, les 5 et 6 novembre 2012. L'ambassadeur souligne l'importance des processus de l'ASEM et de l'ASEP en tant que principales plateformes régionales de dialogue entre l'Europe et l'Asie.

Le représentant du SEAE note que l'UE a été représentée au sommet ASEM au plus haut niveau, et mentionne certains sujets abordés au sommet, à savoir la gouvernance mondiale, la crise de la dette souveraine dans certains États membres, l'intégration régionale en Asie et l'adhésion de l'UE au traité d'amitié et de coopération de l'ANASE.

L'ambassadeur de Singapour accueille favorablement la décision de tenir le prochain sommet ASEM à Bruxelles, en 2014.

Le président Langen attire l'attention des membres sur le rapport de M. Cutas concernant la participation du Parlement européen à la dernière réunion de l'ASEP, qui s'est également tenue à Vientiane, du 3 au 5 octobre 2012. Il attire en outre l'attention sur la question ouverte de savoir si le Parlement européen sera en mesure, s'il y a lieu, d'accueillir la prochaine réunion de l'ASEP en 2014.

- **Conclusions de la réunion de l'AIPA qui s'est tenue les 17, 18, 19 et 20 septembre 2012 à Lombok, en Indonésie**

Le président attire l'attention des membres sur le rapport de M. Robert Goebbels, qui a représenté le Parlement européen à la dernière réunion de l'Assemblée interparlementaire de l'ANASE, à Lombok, du 17 au 20 septembre 2012.

Le président indique qu'il soutient la proposition de M. Goebbels d'inviter une délégation de l'AIPA à visiter le Parlement européen en 2013 et note qu'il cherchera à obtenir l'approbation de la Conférence des présidents.

## **5. Connectivité de l'ANASE**

L'ambassadeur de Thaïlande procède à une analyse complète de la vision de l'ANASE sur la connectivité et les progrès réalisés jusqu'à présent. Il insiste sur le fait que si l'ANASE était un seul pays, elle serait la 9<sup>e</sup> plus grande économie, le 3<sup>e</sup> pays le plus peuplé, le 5<sup>e</sup> partenaire commercial le plus important et figurerait parmi les 10 premiers

pays au monde en termes d'investissements directs étrangers. L'ambassadeur poursuit avec l'explication des différentes dimensions de la connectivité de l'ANASE, à savoir la connexion physique et les infrastructures, les liens institutionnels et interpersonnels.

Un vif débat s'installe à la suite du discours de l'ambassadeur concernant principalement les possibilités des entreprises de l'UE de participer aux plus importants projets de connectivité de l'ANASE.

Échange de vues avec les ambassadeurs thaïlandais et singapourien ainsi que les membres mentionnés ci-après: M<sup>me</sup> Weiler, M. Sógor et M. le président.

## **6. Échange de vues sur la sécurité régionale**

Faute de temps, ce point est reporté à une prochaine réunion.

## **7. Questions diverses**

Le président s'informe sur le dernier bilan de la situation de l'État de Rakhine au Myanmar (Birmanie). Le conseiller de l'ambassade du Myanmar avise les membres des derniers développements, soulignant que des actes de violence ont été commis par les deux communautés, et indique que les émeutes ne peuvent être considérées comme une persécution fondée sur les croyances religieuses. En outre, il fait remarquer le point de vue de son gouvernement selon lequel la population des Rohingya ne possède pas le statut de groupe ethnique, ses membres étant considérés comme des immigrants.

## **8. Date et lieu de la prochaine réunion**

La prochaine réunion aura lieu le 16 janvier 2013 à Strasbourg.

La réunion est clôturée à 18 h 05.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/  
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/  
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENȚĂ/  
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/V orstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Werner Langen (P)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Julie Girling, Cristina Gutiérrez-Cortines, Juozas Imbrasas, Csaba Őry, Csaba Sógor, Barbara Weiler
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleantı/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Gerald Häfner

187 (2)
193 (3)
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/ Napirendi pont/Punt fuq l-aġenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebētājai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

<p>По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan</p>

<p>Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)</p>
<p>Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)</p>
<p>Европейска служба за външна дейност/Европска служба pro vnější činnost/EU-Udenrigstjenesten/Europäischer Auswärtiger Dienst/Euroopa välisteenistus/Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης/European External Action service/Servicio Europeo de Acción Exterior/Service européen pour l'action extérieure/Servizio europeo per l'azione esterna/Eiropas Ārējās darbības dienests/Europos išorės veiksmy tarnyba/Európai Külügyi Szolgálat/Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna/Europese dienst voor extern optreden/Europejska Służba Działañ Zewnętrznych/Serviço Europeu para a Acção Externa/Serviciul european pentru actiune externă/Európska služba pre vonkajšiu činnost/Evropska služba za zunanje delovanje/Euroopan ulkosuhdehallinto/Europeiska avdelningen för yttre åtgärd (*)</p>
<p>SABATUCCI, VAN AMERSFOORT</p>
<p>Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ</p>

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

Missions of: Cambodia, Brunei, Indonesia, Laos, Singapore, Thailand, Vietnam, Philippines, Malaysia, Myanmar

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Fracijų sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat grupi političi/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat

PPE	ARENS
S&D	SUDA
ALDE	
ECR	?????
Verts/ALE	MEYER
GUE/NGL	
EFD	
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Președinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli

Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsēkretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Generali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli

Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/ Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/ Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	KORTEWEG, LUO, NUTTIN
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/ Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/ Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariáat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/ Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
MASUR	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/ Avustaja/Assistenten	
SCHWENDENWEIN	

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Fornand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/  
 Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsedna/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/  
 Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci President/Ondervoorzitter/  
 Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredsedna/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/  
 Membro/Lid/Członek/Membro/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/  
 Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzednik/Funcionário/Funçionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman

##

La réunion est levée à ##.

